

Eidgenössische Volkszählung 1970

Gebäudekarte

Bitte **nur Bleistift** benutzen!

Wo Antworten vorgedruckt sind: Bitte das zutreffende Feld mit einem **waagrechten Strich** versehen (**kein Kreuz**).



Als **Gebäude** gilt jedes freistehende oder durch Brandmauern von einem anderen getrennte Bauwerk, mit dem ein Wohnzweck verbunden ist. Bei Doppel-, Gruppen- und Reihenhäusern zählt jedes einzelne von dem andern durch eine vom Keller bis zum Dach reichende Trennmauer geschiedene Bauwerk als selbständiges Gebäude.

Eine **Gebäudekarte ist** (vom Eigentümer oder Verwalter, wenn er im Gebäude wohnt, sonst vom Zähler oder der Gemeindebehörde) **auszufüllen**:

für jedes **Wohngebäude** (Ein-, Mehrfamilienhaus, Bauernhaus, Appartementhaus), auch wenn es nur zeitweise bewohnt wird oder zurzeit leer steht.

für **sonstige Gebäude** (Fabrik- oder Verwaltungsgebäude, Geschäftshaus, Schulhaus, Anstaltsgebäude, Hotel), wenn es bewohnt ist oder mindestens eine leerstehende Wohnung enthält.

für **sonstige Unterkunft** (Baracke, Maisäss- und Alpegebäude, Abbruchobjekt oder wegen seines Zustandes oder seiner Abgeschlossenheit eigentlich nicht mehr bewohnbares Gebäude, Waggon, Wohnwagen, Wohnschiff), wenn sie im Zeitpunkt der Zählung bewohnt ist.

Gemeinde: _____ Zählkreis: _____

385837

Strasse und Nr. oder Weiler, Hof: _____

1 Hauseigentümer

Name: _____

Adresse: _____

oder
Name der
Verwaltung: _____

Adresse: _____

Bitte leer lassen

- 2 a. Wohnwagen, Wohnschiffe, Notwohnungen sind als solche zu bezeichnen.
 - b. Beim Bauernhaus ist die Frage 2b auch bei Trennung zwischen Wohn- und Ökonomiegebäude zu bejahen.
 - c. Bei Um-, An- oder Erweiterungsbauten gilt das ursprüngliche Baujahr, bei gänzlichem Wiederaufbau das Jahr des Neubaus.
- 3 a. Ausgebaute Erd- oder Untergeschosse sowie Stockwerke sind mitzuzählen, auch wenn sie keinem Wohnzweck dienen.
Der **Estrich** ist allerdings als Geschoss mitzuzählen, wenn er mindestens zur Hälfte als Wohnung ausgebaut ist.
 - c. Die Frage ist auch bei nur behelfsmässig als Luftschutzkeller eingerichteten Kellerräumen zu bejahen.
 - e. Unter Kanalisation ist sowohl die gemeindeweise wie die private Ableitung der Abwasser verstanden. Werden die Abwasser in Jauchegruben ohne Überlauf in ein Röhrensystem gesammelt, besteht keine Kanalisation im Sinne dieser Erhebung.

2 Gebäudeart

	Einfamilienhaus	Zweifamilienhaus	Drei- oder Mehrfamilienhaus	sonstiges Gebäude?
a. Ist das Gebäude ein	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Befinden sich im Gebäude gewerbliche oder landwirtschaftliche Räumlichkeiten (Verkaufsläden, Werkstätten, Wirtschaftslokale, Scheunen usw.)?			Ja <input type="checkbox"/>	Nein <input type="checkbox"/>
c. Wann wurde das Gebäude erbaut?		vor 1947 <input type="checkbox"/>	1947-1960 <input type="checkbox"/>	nach 1960 <input type="checkbox"/>

3 Gebäudeausstattung

a. Zahl der Geschosse (ohne Keller und Estrich)	_____		
	Ja	Nein	
b. Personenlift	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
c. Luftschutzkeller	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
d. Heizung durch Kombikessel (Wechselbrandkessel)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
e. Anschluss an Kanalisation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-

Hier sind **sämtliche im Gebäude liegenden Wohnungen** aufzuführen. Die leerstehenden und Zweitwohnungen allerdings nur dann, wenn sie mit einer eigenen Küche oder Kochnische versehen sind.

Als **leerstehende Wohnung** gilt jede bewohnbare, mit Küche oder Kochnische versehene, im Zeitpunkt der Zählung aber unbesetzte Wohnung, die zu **dauernder** Vermietung oder zu **Kauf** angeboten wird. Den Wohnungen gleichgestellt sind leerstehende, zur Vermietung oder zum Verkauf bestimmte Einfamilienhäuser.

Zu den **Zweitwohnungen** (belegte Wohnungen ohne Bewohner = BWOB) gehören vor allem die Ferien- und Wochenendwohnungen, die Ferien- und Wochenendhäuser, die von ihren Besitzern selbst benutzt oder für kürzere oder für längere Zeit vermietet werden, aber **keinem dauernden** Wohnzweck dienen.

Als Zweitwohnung gilt auch jede mit Küche oder Kochnische versehene, von ihren Bewohnern im Zeitpunkt der Zählung nicht benutzte Wohnung (z.B. Berg- und Tal-, Stadt- und Landwohnung oder wegen Ausland- oder Spitalaufenthaltes) sowie eine auf einen späteren Zeitpunkt schon vermietete, aber zur Zeit der Zählung nicht benutzte Wohnung.

Stockwerk: Untergeschoss = U; Parterre und Hochparterre = P; 1. Stock = 1; 2. Stock = 2 usw.; mehrere Geschosse, z.B. P/1, 1/2, P/1/2; Einfamilienhaus = E.

Wohnungen im Gebäude

Nr.	Lage der Wohnung Stockwerk	Wenn Wohnung besetzt: Eintrag des Familiennamens des Wohnungsinhabers leerstehend: Eintrag der Bezeichnung leer belegt, aber nicht bewohnt: Eintrag der Bezeichnung BWOB	Mit eigener Küche	Mit eigener Kochnische
1			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Fortsetzung der Liste auf der Rückseite

Wohnungen im Gebäude

Nr.	Lage der Wohnung Stockwerk	Wenn Wohnung besetzt: Eintrag des Familiennamens des Wohnungsinhabers leerstehend: Eintrag der Bezeichnung leer belegt, aber nicht bewohnt: Eintrag der Bezeichnung BWOB	Mit eigener Küche	Mit eigener Koch- nische
10			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bitte leer lassen

18			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
26			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
27			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
28			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
29			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
31			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
32			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
33			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
34			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
35			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
36			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
37			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
38			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
39			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
40			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
41			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
42			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
43			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
44			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
45			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Genügt die Liste nicht, bitte eine zweite Gebäudekarte verwenden und mit der Bezeichnung «Fortsetzung» versehen.

382837